

# クレア支部

## 岡山市とブルガリア・プロヴディフ市の 半世紀にわたる交流

岡山市市民協働局市民協働部国際課 主任 金子 万利奈

### 岡山市と ブルガリア・プロヴディフ市との 交流の歴史

昨年 2022 年は、1972 年 5月 12 日に岡山市とプロ ヴディフ市の姉妹都市縁組が成立して以来、50 周年と なる記念の年でした。これまで、訪問団の相互派遣や児 童による絵画展の開催など、さまざまな分野で両市間の 交流が行われてきています。姉妹都市縁組 20 周年の年 には、岡山市のシンボルともいえる桃太郎像のレプリカ を寄贈しており、プロヴディフ市内の公園に設置されて います。



1992年の桃太郎像寄贈時の様子

2019年には、プロヴディフ市が欧州文化首都 2019 の開催地の1つとして認定されたことを機に、プロヴ ディフ市からの要請を受け、岡山市民文化交流団を現地 に派遣しました。交流団は、日本の伝統音楽や岡山市内 で開催されるお祭りで踊られる「うらじゃ」を披露した ほか、現地の高校生とも交流し友好を深めました。

また、東京 2020 オリンピック・パラリンピック競 技大会の際には、ブルガリア共和国のホストタウンとも なり、同大会で銅メダルを獲得した女子レスリング代表 などが事前合宿を行いました。

### 50 周年を記念して ブルガリアの英雄の石像が岡山に

2019年に岡山市長がプロヴディフ市を訪問した際、 プロヴディフ市から、市内の公園に設置されている、ブ ルガリアの英雄で詩人でもあるフリスト・ボテフの石像 のレプリカを寄贈していただけるとの提案がありました。 3年の時を経て、50周年の記念の年である2022年 10月2日、そのボテフ像の除幕式を行うことができま した。当日は「プロヴディフな日曜日」と題して、他に もキッチンカーでブルガリア料理や岡山のフルーツを 使った料理を無料提供したり、ミニバラの鉢のプレゼン ト、ブルガリアの民族舞踊の披露、ヨーグルトセミナー を開催するなど、プロヴディフ市に親しんでいただける イベントを開催しました。当日は期待を上回る晴天で暑 いほどでしたが、延べ約900人の方に来場いただき、 岡山市とプロヴディフ市の絆について知っていただくこ とができました。



プロヴディフ市寄贈フリスト・ボテフ像の除幕

このイベントの他にも、プロヴディフ市交流写真展を 開催したり、連携協定を結んだ株式会社明治の協力で、 市役所の食堂での「ブルガリア料理フェア」や市内各地 の公民館でのブルガリアやヨーグルトに関するセミナー を開催したりと、子どもたちから高齢の方まで、さまざ



まな方にプロヴディフ市やブルガリアについて知ってい ただく機会を作ることができました。

#### 待ちに待ったコロナ後のリアル交流再開

2023年5月29日から6月4日にかけて、フリスト・ ボテフ像の除幕式には参列できなかったプロヴディフ市 の市長をはじめとする 23 名の訪問団が、ついに岡山へ やってきました。

岡山市内の小学校での給食交流は、特に訪問団の方た ちの心に残ったようでした。訪問団のみなさんが待つ部 屋に小学生が迎えに行き、一人ひとりの名前を呼んで教 室へ案内しました。教室では、小学生が自ら配膳をする 様子に大変驚かれており、言葉がなかなか通じない中 で、タブレット端末を使ってコミュニケーションを取る 子や、折り紙を折る子、箸の使い方を教える子など、さ まざまな交流の様子が見られました。



小学生と交流するプロヴディフ市長

また、6月2日のフリスト・ボテフの命日に開催する 予定だった「フリスト・ボテフの日」の式典は、雨のた め翌日に順延することになりましたが、おかげで青空の 下、岡山市とプロヴディフ市の両市長が花輪を捧げるこ とができ、今後の両市の交流のさらなる発展を祈念しま した。

そして、7月31日から8月9日にかけては、岡山市 の中学生8名がプロヴディフ市でのホームステイに旅立 ちました。

現地では、岡山市の子どもたちのアイデアで書道によ る交流を行ったり、民族衣装を着て民族舞踊のステップ を教えてもらったりしました。初日に教えてもらったス テップで、後日夕食会の会場でホストファミリーや他の お客さんたちと踊る機会もあり、最初は恥ずかしがって



リスト・ボテフ像への献花



夕食会で民族舞踊を楽しむ中学生たち

いた中学生たちが、最後には一体となって盛り上がって いる姿は、国際交流の象徴のような時間でした。

5 泊のホームステイと交流プログラムを通して、参加 者はプロヴディフの生徒たちと英語や翻訳アプリ、身振 り手振りなどを駆使してコミュニケーションを図り、現 地の学校生活や文化、習慣について理解を深めるととも に、日本の文化や習慣についても多くの気づきを得たよ うです。

また、来年度はこの海外派遣事業と隔年で開催してい る岡山でのホームステイ事業を実施する予定の年なの で、ぜひプロヴディフ市からの参加者を岡山で受け入れ たいという子もいました。

#### 8つの国際友好交流都市・地域と 交流を深める

このプロヴディフ市を含めて、岡山市は8つの都市や 地域と友好交流の協定を結んでいます。異なる歴史や文 化、言葉や習慣の違いなどを乗り越え、幅広い分野での 交流を通じて、相互理解や友好親善を進めることができ ればと考えています。